

Universitatea din București  
Facultatea de Limbi și Literaturi Străine  
Departamentul de Filologie rusă și slavă

# **Sesiunea științifică a studenților masteranzi și doctoranzi de la Departamentul de Filologie rusă și slavă**

**Ediția a șasea**

**București, 28 mai 2016, ora 10**

**Pitar-Moș**

Organizatori:  
lect.dr. Camelia Dinu  
lect.dr. Anton Breiner

## Programul sesiunii

### Mentalități

Moderatori: prof.dr. Antoaneta Olteanu, prof.dr. Octavia Nedelcu

#### 10.00 – 12.00 Lucrări

Iulia Staicu Rusneac, doctorand an III (coordonator prof.dr. Antoaneta Olteanu), *Rusofilia în Grecia la cumpăna dintre secolele al XIX-lea și al XX-lea: studiu de caz – nuvela „Selim-Moscov”*

Andreea Smedescu, doctorand an I (coordonator prof.dr. Monica Bottez), *Semnificația numelui în construirea identității în „Song of Solomon” de Toni Morrison*

Cornelia Florea, doctorand an I (coordonator prof.dr. Antoaneta Olteanu), *Imaginea minerului în literatura și memorialistica lui I.D. Sîrbu*

Adelaida Ivan, doctorand an I (coordonator prof.dr. George Guțu), *Reflections on cultural standards. Germany and Romania*

Iuliana Nițescu, doctorand an III (coordonator prof.dr. Antoaneta Olteanu), *Istorie și hagiografie în imaginea lui Boris și Gleb*

Cătălin Gologan, doctorand an I (coordonator prof.dr. Antoaneta Olteanu), *O abordare cosmopolită asupra chestiunii macedonene după 1990*

Gabriel Stan, doctorand an I (coordonator prof.dr. Antoaneta Olteanu), *De la „contemptus mundi” la umanismul optimist: nebunia în literatura didactică română din secolele al XVI-lea - al XVII-lea*

#### 12.00 – 12.15 Pauză de cafea

#### 12.15 – 13.30 Lucrări

Ala Găină, doctorand an II (coordonator prof.dr. Antoaneta Olteanu), *Imaginea emigrantului militar rus în România*

Adriana Cristina Gîrligel (Vulpe), doctorand an II (coordonator prof.dr. Monica Bottez), *Conceptul de alteritate/ celălalt în adaptările de film ale romanelor lui Charles Dickens*

Violeta Baroană, doctorand an I (coordonator prof.dr. Lidia Vianu), *Identitate/ alteritate în traductibilitatea operei joyceene*

Gregoria Petrea, doctorand an I (coordonator prof.dr. Rodica Mihăilă), *The Poetics of Protest*

Ioana Alina Iacob, an I LUC-rusă (coordonator lect.dr. Camelia Dinu), *Raportarea conducătorului la misiunea sa. „Eneida” și „Călărețul de aramă”*

Maria Măgurean, doctorand an I (coordonator prof.dr. Constantin Geambașu), *Particularități ale relației dintre stat și biserică în spațiul balcanic. O analiză bazată pe hagiografia Sfântului Sava*

## **Literatură**

### **10.00-12.00 Lucrări**

Moderatori: lect.dr. Camelia Dinu, lect.dr. Anton Breiner

Monica Georgescu, doctorand an I (coordonator prof.dr. Mihai Stroe), *Greek Mythological Influences in Frank Herbert's Dune Saga*

Antonia Mihai, master an II rusă (coordonator lect.dr. Anton Breiner), *Rusofilia în Grecia la cumpăna dintre secolele al XIX-lea și al XX-lea: studiu de caz – nuvela „Selim-Moscov”, Recitindu-l pe Kafka prin ochii lui Nabokov*

Monica Cristea, III A rusă (coordonator lect.dr. Camelia Dinu), *Problematica familiei în proza Ludmilei Ulițkaia (romanele „Cei dintâi și cei de pe urmă” și „Medeea și copiii ei”)*

Elena Voican, III A rusă (coordonator lect.dr. Camelia Dinu), *Viziuni utopice în lirica Zinaidei Hippius*

Ihsen Jaffali, doctorand an I (coordonator prof.dr. Monica Bottez), *Conceptual Metaphor and Blending in George Meredith's Diana of the Crossways (1885)*

Cristian Rusneac, doctorand an III (coordonator prof.dr. Antoaneta Olteanu), *Poezia lui Millosh Gjergj Nikolla – „Glasul celui ce strigă în pustie”*

Raluca Mihai, doctorand an II (coordonator prof.dr. Antoaneta Olteanu), *Pavel Vilikovský, scriitor postmodern?*

### **12.00-12.15 Pauză de cafea**

### **12.15 – 14.15 Lucrări**

Iuliana Conovici, II A rusă (coordonator lect.dr. Camelia Dinu), *Universul gastronomic ca univers simbolic în câteva scrieri mai scurte ale lui Dostoievski*

Alexandra Mihalache, II B rusă (coordonator lect.dr. Camelia Dinu), *Despre Cehov, Vișniec și pescărușii eșuați*

Alexandra Androne, an II B rusă (coordonator lect.dr. Camelia Dinu), *Feminitate și reflectare poliedrică. Nastasia Filippovna din „Idiotul” de F.M. Dostoievski*

Ștefania Costea, an III română-rusă (coordonator lect.dr. Camelia Dinu), *Tema naturii în lirica lui Igor Severianin. De unde vin undele albastre?*

Andreea-Emilia Duță, an III germană-rusă (coordonator lect.dr. Mariana Lăzărescu), *Fantasticul în „Maestrul și Margareta” de Mihail Bulgakov. Comparație cu „Faust” de Johann Wolfgang Goethe*

Minodora Tunaru, doctorand an I (coordonator prof.dr. Lidia Vianu), *The Image of the Narrator in Two Different Sign Systems: Novel and Film*

Ana-Maria Trifan, III A rusă (coordonator prof.dr. Antoaneta Olteanu), *Omon Ra - roman al unei duble deconstrucții. Analiza comparativă a miturilor antice și sovietice*

## **Lingvistică**

Moderatori: lect.dr. Carmen Vioreanu, conf.dr. Mihai Nistor

### **10.00 – 11.00 Lucrări**

Bogdan Stănescu, doctorand an II (coordonator prof.dr. Lidia Vianu), *Traducerea audiovizuală între subtitrare și dublaj*

Andreea Bejenaru, doctorand an I (coordonator prof.dr. Anca Cosăceanu), *Selecția categorială în frazeologia română și bulgară*

Lupu Otilia, an III studii iudaice – rusă (coordonator conf.dr. Mihai Nistor), *Preluarea în limba ebraică modernă a sufixului diminutival specific limbii ruse*

Ana-Maria Preda, an III engleză-suedeză (coordonator prof.dr. Andrei Avram), *L1 Influence on Swedish Learners' English: An Analysis of Pronunciation and Spelling Errors*